

|                                                            |            |                                                               |          |
|------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|----------|
| РІК XXVIII. ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. СУБОТА, 4-го ВЕРЕСНЯ 1920. | ЧИСЛО 107. | VOL. XXVIII. JERSEY CITY, N. J., SATURDAY, SEPTEMBER 4, 1920. | No. 107. |
|------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|----------|

# УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ.

## НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ УРЯД ДЛЯ СХІДНОЇ ГАЛИЧИНИ

секретарем внутрішніх справ

Крім цих установленя дорадає рада, до якої входять 7 перебуваючих у Відні членів Національної Ради.

Д-р Петрушівич виїхав до Лондону для переговорів з англійським урядом.

"Новості", поміщена стаття "Амністії повстанців". Причину несприятливості світського уряду на Україні автор бачить в невідповідному підборі робітників в світських органах

Місія радянської України в Чехословаччині.

# ВІСТІ.

## ЗАГАЛЬНІ ВІСТИ.

Іриською делегацією і її керівництвом та о більшешувильну противіриську пропаганду в Азербайджані.

**В КИТАЮ ВСЕЩЕ НЕМАЄ ЛАДУ.**

ПЕКИН, 28 серпня. — Полунавчово-західні військові правительств Китаю проголосили повний стан в місті Кантон, що в той спосіб повалити китайське правительств; так само доносити Азіатська Телеграфна

В  
1  
ФРАНЦУСЬКО-УГОРСЬКИ  
ДОГОВІР.

ЛОНДОНСЬКИЙ НАПІВТ НЕ  
УСТУПАЄ В СПРАВІ  
МАК СВІНІЯ

ЛОНДОН, 2 вересня. — Стан Мак Свінїя, мейора міста Котсу-вуду, що в минулому вже 21 разю вважався Брікстоном в Лондоні, стає без змін. Він єсть цілком-ово ослаблений. І, як пово-брат казав, він не має жодя ін-врат сил, щоб напастися сам-води. Він не міг говорити вче-ра ввечерю до своєї сестри.

Відказ в справі Мак Свінїя до британського правителства

не буде узгоджений, як про це висловився Гемарі Грінвуд, головний секретар для Ірландії перед кореспондентом лондонського «Таймса». Гемарі сказав також, що правительство буде далі стояти при своїй політиці зглядом Ірландії.



## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Ми вітаємо вас з банком в Галичці, куди з'ясувати з якою-небудь проблемою. Банки, котрим ми надаємо повні повноваження, надаючи роз'яснення з найбільш поширених питань. Від грешків, котрі не робити ті банки, банківська діяльність, яка має повноваження з класифікації, чи підлягає банкам, яку грешки викликає. Се дано, що грешки доручення. Тому радимо вам, як поспішаєте гроші до краю, і ви хочете, щоб ви не були на час доручення, поспішаєте їх тільки через наш Банк, куди за кожний цент гарантує.

**4% - - - - - ОЩАДНОСТІ - - - - - 4%**

ВКЛАДАЄ СВОЮ ОЩАДНОСТІ В НАС НА 4% РІЧНО. ПРОЦЕНТ ПЛАТИМО КОЖНІШЬ МІСЯЦІВ. НАШ БАНК ПІД КОНТРОЛЕМ ДЕРЖАВНОГО УРЯДУ. ВАША ОЩАДНОСТІ В НАС ЗАГАРАНТОВАНА НАШИМИ ЗАСОБИМИ ПЕРЕВИСНОВАЧІ СУМУ \$1,600,000.00. ШОКФАРТ ПРОДАЄМО ДО КРАЮ НА ВСІ ПОСПІШНІ КРАБЛІ ВСІХ ЛІНІЙ І ПО КІЛКО КОМПАНІЙНИХ ЦІНАХ, СТАРАЄМО О ПАШПОРТИ, СПРОВАДУЄМО РОДИНИ ДО АМЕРИКИ, І.Т. ПАМ'ЯТАЙТЕ НА АДРЕСУ:

## STANDARD RANGE

**STANDARD BANK**  
 давнійше **LEDERER'S BANK**

AVE. B. COR. 4TH ST. NEW YORK

Dr. M. SMITH. ЛІЧИТЬ УСПІШНО ВНУТРІШ

16 E. 7th ST., NEW YORK.  
коже переконані, що

Година урядові: від 8. до 18. рино: від 1. до 2. а пол. і від 8. до 8.

## НЕ ОГЛАДАЙТЕСЯ

**НЕОЛЮДАЙТЕСЯ**  
З ДНЯ НА ДЕНЬ АЛЕ ВИКОРИСТАЙТЕ СЕВЧАС НАГОДУ СТАНУ Н  
КОЇ ЦІНИ І КУРСУ ЧЕСЬКО-СЛОВАЦЬКИХ КОРОН І ПЕРЕШЛІТІ

**BOSAK STATE BANK**

B SCRANTON, PA.

ЗА СЮ НАЙНИЗШУ ЦІНУ ДЕННОГО ГРОШЕВОГО КУРСУ — ТЕЛЕСНО,  
ФІЧНО, ДРАФТОМ АБО ПОЧТОЮ.

ШИФКАРТИ НА КОЖДУ ЛІНІЮ КОРАБЕЛІ

BOSAK STATE BANK, SCRANTON, PA.

ПИСЬМІ АБО ПРИХОДІТЬ В СЛУЧАЮ ПОТРЕБИ.

**ЛЮБИТЕЛІ МУЗИКИ!**  
Звісна на весь світ швейцарська першорядна фірма

**КАРЛЬ ФІШЕР**  
порукає українському загалови свій  
**СКЛАД МУЗИЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ**

**І ВСЯКИХ МУЗИКАЛІП.**  
Продає всякі музичні інструменти, прибори, ноти, методичні підручники для науки музики на всяких інструментах і взагалі все, що входить в обсяг

Як поодинокі люди так і ті, що організують музичні кружки, смичкові оркестри і банди на дутих інструментах, найдуть у тім складі все для них потрібне, а також дістануть всякі інформації для за-

купівля відповідних інструментів і як учитись грати. Ся фірма отворила український відділ, який веде всяку переписку : ронами в українській мові. Тож саміло звертайтесь з своїми потре до ті фірми в українській мові. (люстровані каталоги висилає ждален. Всього товарів досконалих, а ціни чимкавалі! Атрега.

CARL FISCHER, COOPER SQUARE, NEW YORK.

**ВАЖНА НОВИНА, ЧИТАЙТЕ!**

Певний і безпечний спосіб спровадження рідні краю до Америки вже забезпечилисьмо через Брем і Гамбург.

Людей, що їдуть з Америки до краю виправляє

Заступників Українців маємо в Бремені і в Гамбургу, — на польсько-німецькій границі і Львові, ко-

В Нью Йорку одержуємо власний Еміграційний Дім на мешкане для тих, що їдуть до краю.

Напишіть до нас, а на всякі запити одержите се-  
час всі жадані інформації. 1046

**AMERIS TRADING CORPORATION**

139—FIRST AVENUE, NEW YORK, N. Y.

AMERICA'S LEADING CORPORATION, 1011 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. AMERICA'S TRADING CORPORATION, 204 College Avenue, CLEVELAND, OHIO.

**Jaime D. GREY**

**ЗВІСНИЙ Dr. GREY**  
СПЕЦІАЛІСТ ЛОНАД 30 БІТ.

1117 E. 17th St., **БЛИЗЬКО** UNION SQUARE New York City

коди терпіння на нирки або шлунок, скарпу печину, є  
ну, пропускниці, гемороїди, фістули, ревматизм, невра-  
лю, нервовість, болі крижний, слабости носа, горла і м'  
шудка, кашчель, застуду, запалення легиних або псху ни

**ПОРАДА ДАРОМ. — ЛІКИ SI MU**

За професійну обслугу числить низькі ціни.  
Години: від 9-ої до 8-ої; в неділі від 9-ої до 3-ої.

1. The first part of the paper is devoted to the study of the properties of the function  $f(x)$  defined by the equation

Не буде Вас якого кон-  
тувати, щоб збави Вас ар-  
хис. Вінгорода за його  
методу і курс університ. і  
не перевищити ціни, яку  
кожний чесний чоловік ко-  
сто заживити. Богато йдему-  
жих мушкеті не соти млі,  
щоб лаяти пош. Дослід  
попереводити лічине не-  
переводити на пром. систе-  
мою Вассермана і балетів  
мікрофоном для кожної  
справжньої людини. Про-  
недуги і вилучи лічине.

DOCTOR L. ZINS,  
110 East 16th Street,  
NEW YORK, N. Y.

ОСОБИ ГОДИНИ: Шкоди-нік 10-01 рано до 7-01 вечер, в мейні ві-  
10-01 рано до 4-01 пополудни.

СПОСІБ ЛІЧЕННЯ  
МАТЕМАТИЧНИМИ  
МЕТОДАМИ.





а. Бузничку під 100 EAST 20TH ST.

...що мій аромат! оказався рішучо з-  
...мої аромат! Коли він терпів  
...досвідання асфальту, примруму тому, заво-  
...полонення чашки тіла, гірші разів, чир-  
...ї припад? Си недуги як і багато інших  
...жакочого втрати здоров'я і сил: Від  
...ду лікарів:

великий ряд ЛІКІЙ  
для всіх недуг, які

[illegible]

катар го-  
носа і

**S 120 EAST 29th STREET,  
Близько Лексінгтон Едж.  
NEW YORK, N. Y.**

35 літ. Не лічимо нічого нишого. Уживаємо тільки. Ми це знаємо і наші діти.

...існує чимало проблем, які не можна вирішити в одній миттєвості. Але ми повинні бути наполегливими і не втрачати надії. Ми повинні бути наполегливими і не втрачати надії. Ми повинні бути наполегливими і не втрачати надії.

зого. Я є з краю довголітний і добрий механік і шофер в Америці. Хто вивчиться на цій школі, той стане добрим механіком.

нашій школі, тоді стане другим механіком і шoferом. Будете мені вдячні за всі часі Завісте, що наша школа є однією з кращих в Америці. Увійдете до науки всі найкращі моделі автомобілів. Денні і вкчі курси. Можете заробити 25-35 дол. на тиждень. Просимо зайти до нашого офісу і поговорити з нами. Офіс отворений і в неділю. Терапoff, інструктор і механік.

неділя до 12. г. в пол. Пийніть до каталогу

W. ELLIOTT NEW YORK, N. Y.

# ЧОГО КРАЇ

ГДАНЬСК І  
АНТВЕРПЕН

у. Присилайте сейчас завіток на за-  
виробляємо Ваші паспортн і опікує-  
лаємо гроші до краю з повною га-

97407  
ИЩЕМЬ до нас.  
H R A N I L O V I C H ,  
СВКИ АГЕНТИ,  
NEW YORK CITY

## ІНІ І ЖЕНЩИНИ

Б ДО МЕНЕ!  
 ЧЕРВОВОЮ І ДОЛЕГЛИВОЮ СЛАБИСТІ  
 КУ ЛІКАРЯ СПЕЦІАЛІСТА.  
 М, ДЕ П МОЖНА НАЙТИ.  
 РОГОЮ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я.



Години уря  
 дов: від 9-0

попол., а всередині —  
черепами від б

до 8-мої.  
В неділі від  
10. рано до 2  
попол.

болі голови, дріжді, привиди, ослаблені  
катар, пече Вас горло, браї жовудна

ремісничий бокі, принціп С. І. Як і дру-  
ге наместі шкоти. Валуемо здоровіа.  
і світовий як проф. Ерліха 60-914.  
дотрі роки. Ваші відвіданні упевняє Ва-  
Вас, і допомогу Вам і скорім часі. І  
потом уступають сиору. Бадає безплатно  
порада дозвіс безплатна. — Приходіть д  
лінарської. Звезікане я неабзачче.  
717 LIBERTY AVENUE,  
PITTSBURGH PA

100-443887-100

**НА** ВЖЕ ВІЛЬНА ВІД  
ПАНОВАННЯ ПОЛЬ  
СЬКОТ ШЛЯХТИ.  
**ІНІ** самі тепер госпо-

землі. Тому тепер най-

І інформації в різних справах звертайтеся лише до нас, бо ми І РЕТЕЛЬНУ ОБСЛУГУ. 92сч—  
24 Avenue B, apt. 10th fl.,  
New York, N. Y.